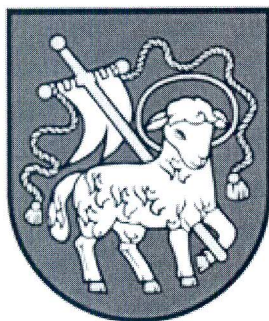


**Výroční správa obce Chtelnica  
za rok 2013**



**V Chtelnici, jún 2014**

## Výročná správa obce Čhtelnica za rok 2013

### OBSAH

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Základná charakteristika obce                                    | 3  |
| 1.1 Identifikačné údaje                                             | 3  |
| 1.2 Geografické údaje                                               | 3  |
| 1.3 Demografické údaje                                              | 3  |
| 1.4 Symboly obce                                                    | 3  |
| 1.5 História obce                                                   | 4  |
| 1.6 Pamiatky obce                                                   | 4  |
| 1.7 Výchova a vzdelávanie                                           | 4  |
| 1.8 Zdravotníctvo                                                   | 5  |
| 1.9 Hospodárstvo                                                    | 5  |
| 1.10 Organizačná štruktúra obce                                     | 5  |
| 2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie                         | 6  |
| 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013                                     | 7  |
| 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013                                   | 9  |
| 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016                               | 11 |
| 3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013 | 12 |
| 4. Bilancia aktív a pasív v eurách                                  | 13 |
| 5. Hospodársky výsledok                                             | 14 |
| 6. Vývoj pohľadávok a záväzkov                                      | 15 |
| 7. Ostatné dôležité informácie                                      | 15 |
| 7.1 Prijaté granty a transfery                                      | 15 |
| 7.2 Poskytnuté dotácie                                              | 16 |
| 7.3 Významné investičné akcie v roku 2013                           | 16 |
| 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti                             | 17 |
| 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia       | 17 |

## 1. Základná charakteristika obce

Obec Chtelnica je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Identifikačné údaje

Názov: **Obec Chtelnica**  
Adresa: **Nám. 1. mája 495/52, 922 05 Chtelnica**  
IČO: **00312584**  
DIČ: **2020530886**  
Právna forma: **právnická osoba**

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

### 1.2 Geografické údaje

Celková rozloha obce: 3297 ha  
Nadmorská výška: 204 m  
- najnižší bod 178 m  
- najvyšší bod 515 m

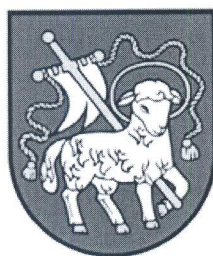
### 1.3 Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2013 - **2611**

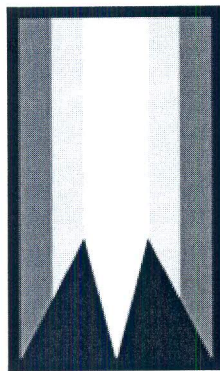
### 1.4 Symboly obce

**Erb** obce Chtelnica tvorí v červenom štíte strieborný, zlatým prstencom nimbovaný Baránok Boží v zlatej zbroji, ľavou prednou nôžkou držiaci so sebou zlatú žrd' s rahnom so striebornou, lastovičím chvostom zakončenou koruhvou a dvoma veľkými, na obe strany okolo Baránka splývajúcimi, šnúrami zakončenými uzlami. Je zapísaný v heraldickom registri, ktorý vedie Ministerstvo vnútra SR.

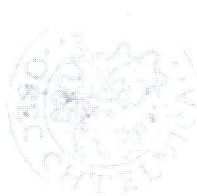
Vyobrazenie erbu obce:



**Vlajka** obce Chtelnica je v tvare obdĺžnika, pričom šírka k výške je 2:3. Vlajka obce je pruhovaná a ukončená zástrihom s tromi cípmi. Vlajka obce Chtelnica tvoria farby červená, žltá, biela, žltá a červená t.j. 5 pruhov.



**Pečať** obce je tvorená okružím veľkého znaku o priemere 24 mm a kruhopisom „OBEC CHTELNICA“ po obvode. Celkový priemer pečate je 40 mm.



### 1.5 História obce

Prvá zmienka o obci pochádza z roku 1208.

### 1.6 Pamiatky

#### **Kaštieľ**

Kaštieľ s areálom je národná kultúrna pamiatka č. NKP 881. Tvoria ju celkovo 4 objekty, ktoré sú zároveň tiež kultúrnymi pamiatkami, a to: kaštieľ, 4x pavilón, park, plastiky.

#### **Kaplnka sv. Rócha**

Nár. kult. pamiatka, č. NKP 889, kaplnka, lokalita Chtelnica

#### **Kostol najsv. Trojice**

Kostol s areálom je národná kultúrna pamiatka č. NKP 887. Tvoria ju celkovo 3 objekty, ktoré sú zároveň tiež kultúrnymi pamiatkami, a to: kostol, fara, kríž.

#### **Kostol sv. Jána Krstiteľa**

Nár. kult. pamiatka, č. NKP 888, kostol, lokalita Chtelnica.

#### **Kúria**

Nár. kult. pamiatka, č. NKP 886, kúria, lokalita Chtelnica.

#### **Pamätné miesto**

Národná kultúrna pamiatka, č. NKP 879, pamätné miesto, padlí v SNP, lokalita Chtelnica.

### 1.7 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola
- Materská škola



### 1.8 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje zdravotné stredisko:

- MUDr. Lucia Gajdošová – praktický lekár pre dospelých
- MUDr. Marián Danko – stomatológia, zubná ambulancia, zubár
- MUDr. Marta Hermanová – praktický lekár pre deti, pediater

### 1.9 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Potraviny First – Jozef Piačka, ul. Partizánska
- PT Univerzál – Chtelnica, Nám. 1. mája
- COOP Jednota Trnava – Nová doba
- Predajňa PD Chtelnica
- Emil Prítrský – pekár, Nám. 1. mája
- PUB R & M – Marián Heteš, Nám. 1. mája
- Krčma Na Rohu – Nám. 1. mája
- Reštaurácia Hviezda – Nám. 1. mája
- Pizzeria Stanislav Madunický - Družstevná
- Lekár, Zdravie – Nám. 1. mája
- Salón Silvia Švančarová – Nám. 1. mája
- Viera Hrachová – salón A. a V., Nám. 1. mája
- Martin Krajčovič – VŠELIČO obchod - Nám. 1. mája
- Ovocie – zelenina Viera Krajčovičová - Nám. 1. mája
- Kvetinárstvo Ján Brichta - Nám. 1. Mája

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- V obci sa nachádza priemyselná zóna s 3 firmami, ktoré platia daň z nehnuteľnosti
- V katastri obce sa nachádza prevádzka na spracovanie dekoračného kameňa

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Poľnohospodárske družstvo Chtelnica

### 1.10 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Bc. Peter Radošínský

Zástupca starostu obce : Ján Piačka

Hlavný kontrolór obce: Mgr. Marta Dubayová

Obecné zastupiteľstvo: Marian Bašnák, Mgr. Barbora Bocánová, Ing. Ján Horváth, Ing. Róbert Kičina, Ing. Jozef Otajovič, Ján Piačka, Ing. Martin Prvý, Mgr. Alena Silná, Ing. Marcel Suchý

Komisie:

**- Komisia finančná a obecného majetku**

- predseda Ing. Robert Kičina,
- tajomník Ing. Jozef Otajovič.

**- Komisia výstavby a ochrany životného prostredia**

- predseda Ing. Martin Prvý,
- tajomník Marián Bašnák,

**- Komisia obchodu, služieb a ochrany verejného majetku ,**

- predseda Ing. Marcel Suchý,
- tajomník Ján Piačka,

**- Komisia vzdelávania kultúry a telovýchovy,**

## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

- predseda Mgr. Alena Silná,
- tajomník Mgr. Ružena Lukačovičová,
- **Komisia sociálno-zdravotná**,
- predseda Ing. Ján Horváth,
- **Komisia na ochranu verejného záujmu**,
- predseda Mgr. Barbora Bocánová.

### Obecný úrad:

Ing. Zita Červeňanská – prednosta

Eva Bokorová – evidencia obyvateľov, stavebná agenda, CO

Danka Galbová – personálna a mzdová agenda, matrika, evidencia hrobových miest

Mária Krajčovičová – účtovníctvo, správa majetku

Mgr. Marta Kopálová – dane a miestne poplatky, stavebná agenda, odpadové hospodárstvo

### Konsolidovaný celok tvoria:

Obec Chtelnica, Základná škola, Materská škola, Obecný podnik služieb, spol. s r.o.

### Rozpočtové organizácie obce:

Základná škola, Námestie 1. Mája 3, 922 05 Chtelnica

- štatutár – Mgr. Ružena Lukačovičová
- základná činnosť – základné školstvo

Materská škola, Zigmundíkova 456/14

- štatutár – Mgr. Blanka Lukačovičová
- základná činnosť – predškolská výchova

### Obchodné spoločnosti založené obcou:

Obecný podnik služieb, spol. s r.o., Námestie 1. Mája 495/52, 922 05 Chtelnica

- štatutárny orgán – Peter Prvý
- vklad do ZI – 39 102,43
- podiel – 100%
- predmet činnosti – prevádzkovanie verejnej kanalizácie, nakladanie s odpadmi, vykonávanie jednoduchých stavieb a poddodávok k nim, rekonštrukcie uvedených stavieb.

## 2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013.

Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom č.7/2012, dňa 12.12.2012 uznesením č. 32/2012,

Rozpočet bol zmenený štyrikrát:

- prvá zmena schválená dňa 27.03.2013, uznesením č. 11/2013, OZ 3/2013
- druhá zmena schválená dňa 27.06.2013, uznesením č. 17/2013, OZ 4/2013
- tretia zmena schválená dňa 02.10.2013, uznesením č. 24/2013, OZ 5/2013
- štvrtá zmena schválená dňa 16.12.2013, uznesením č. 33/2013, OZ 7/2013



# Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

## Rozpočet obce k 31.12.2013 v €

|                               | Rozpočet            | Rozpočet po zmenách |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>          | <b>1 190 271,00</b> | <b>1 360 577,00</b> |
| z toho :                      |                     |                     |
| Bežné príjmy                  | 1 187 599,00        | 1 336 777,00        |
| Kapitálové príjmy             | 2 672,00            | 23 800,00           |
| Finančné príjmy               | -                   | -                   |
| Príjmy ZŠ s právnou subjekt.  | -                   | -                   |
| Príjmy MŠ s právnou subjekt.  | -                   | -                   |
| <b>Výdavky celkom</b>         | <b>1 104 475,00</b> | <b>1 345 349,00</b> |
| z toho :                      |                     |                     |
| Bežné výdavky                 | 419 094,00          | 467 459,00          |
| Kapitálové výdavky            | 55 546,00           | 196 212,00          |
| Finančné výdavky              | 34 029,00           | 34 029,00           |
| Výdavky ZŠ s právnou subjekt. | 475 806,00          | 505 176,00          |
| Výdavky MŠ s právnou subjekt. | 120 000,00          | 142 473,00          |
| <b>Rozpočet obce</b>          | <b>85 796,00</b>    | <b>15 228,00</b>    |

## 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013 v eurách

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 1 360 577,00         | 1 395 988,39            | 103       |

### 1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 695 842,00           | 703 668,26              | 101       |

#### a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 546 532,- € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2013 poukázané prostriedky zo ŠR v sume 542 686,48 €, čo predstavuje plnenie na 99%.

#### b) Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 63 540,- € bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 62 456,87 €, čo je 98% plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 45 284,01 €, dane zo stavieb boli v sume 16 730,43 € a dane z bytov boli v sume 442,43 €.

c) Daň za psa 1 911,74 €

d) Daň za nevýherné hracie prístroje 13 500,00 €

e) Daň za ubytovanie 80,19 €

f) Daň za užívanie verejného priestranstva 3 993,00 €

g) Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad 36 170,22 €

h) Daň za jadrové zariadenia 42 854,76 €

i) Sankcie uložené v daňovom konaní 15,00 €

### 2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 134 448,00           | 127 698,82              | 95        |

## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

### a) Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 39 450,- € bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 43 403,17 €, čo je 110% plnenie. Ide o príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov a hrobových miest v sume 42 323,17 € a príjem z prenájmu hrobových miest v sume 1 080,00 €.

### b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky:

Z rozpočtovaných 41 518,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 34 676,75 €, čo je 84% plnenie. Prevažnú časť príjmov tvoria poplatky za TKR, ktoré sú v sume 18 562,00 €. Ďalšie príjmy sú: príjem zo správnych poplatkov v sume 7 640,75 €, poplatky za KUKA nádoby 3 504,89 €, poplatky za miestny rozhlas 1 463,00 €, poplatky za predaj výrobkov, tovarov 2 744,01 €, ostatné poplatky 762,10 €.

### c) Iné nedaňové príjmy

Z rozpočtovaných 53 300,00 € bol skutočný príjem 49 514,14 €, čo je 93%. Najväčší podiel predstavujú príjmy z dobropisov – refundácií energií, ktoré sú vo výške 43 533,72 €.

### 3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 506 487,00           | 523 261,24              | 103       |

### Obec prijala nasledovné granty a transfery:

| P.č. | Poskytovateľ                                             | Suma v €          | Účel                                |
|------|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 1.   | Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.          | 3 000,00          | Oprava kostolného múru              |
| 2.   | Súťažiaci na behu oslobodenia                            | 182,00            | Beh oslobodenia                     |
| 3.   | Občania                                                  | 2 995,00          | Dobrovoľný príspevok na kaštiel     |
| 4.   | ÚPSVaR                                                   | 15 596,17         | Zamestnávanie VPP                   |
| 5.   | ÚPSVaR                                                   | 68,74             | Rodinné prídavky                    |
| 6.   | Obvodný úrad Piešťany                                    | 3 828,00          | Matrika                             |
| 7.   | Obvodný úrad Trnava                                      | 38,82             | Vojnové hroby                       |
| 8.   | Ministerstvo vnútra SR                                   | 853,05            | REGOB                               |
| 9.   | Obvodný úrad Piešťany                                    | 2 240,00          | Voľby do VÚC 2013                   |
| 10.  | Ministerstvo financií SR                                 | 7 834,00          | 5% navýšenie plátov RO (ZŠ, MŠ)     |
| 11.  | Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR | 3 311,46          | Kritický stav miestnych komunikácií |
| 12.  | Recyklačný fond                                          | 2 122,00          | Recyklácia odpadov                  |
| 13.  | Okresný úrad Trnava                                      | 436 316,00        | ZŠ – prenesené kompetencie          |
| 14.  | Okresný úrad Trnava                                      | 25 000,00         | ZŠ – oprava elektroinštalácie       |
| 15.  | Okresný úrad Trnava                                      | 5 916,00          | ZŠ – vzdelávacie poukazy            |
| 16.  | Okresný úrad Trnava                                      | 9 232,00          | ZŠ – dopravné                       |
| 17.  | Okresný úrad Trnava                                      | 4 728,00          | MŠ – príspevok na vzdelávanie       |
|      | <b>SPOLU</b>                                             | <b>523 261,24</b> |                                     |

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

### 4) Kapitálové príjmy:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 23 800,00            | 22 136,69               | 93        |



## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

### a) Príjem z predaja kapitálových aktív :

Z rozpočtovaných 1 800,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 599,85 €, čo je 33 % plnenie. Ide o refundáciu nákladov spojených s dokončením fasády na garážach na Štúrovej ulici.

### b) Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív :

V roku 2013 boli predané pozemky v hodnote 9 536,84 €.

### c) Granty a transfery

Z rozpočtovaných 12 000,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 12 000,00 €, čo predstavuje 100 % plnenie.

V roku 2013 obec získala nasledovné granty a transfery :

| P.č. | Poskytovateľ dotácie    | Suma v €         | Investičná akcia             |
|------|-------------------------|------------------|------------------------------|
| 1.   | Ministerstvo kultúry SR | 12 000,00        | Záchrana kaštieľa – 1. etapa |
|      | <b>SPOLU</b>            | <b>12 000,00</b> |                              |

### 5) Príjmové finančné operácie:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 0                    | 0                       | 0         |

### 6) Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

#### Bežné príjmy :

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 0                    | 19 223,38               | -         |

#### Bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Základná škola          | 12 652,02 € |
| Základná umelecká škola | 6 571,36 €  |

#### Kapitálové príjmy :

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 0                    | 0                       | -         |

## 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013 v eurách

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 1 345 349,00         | 1 356 361,01            | 101       |

### 1) Bežné výdavky:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 467 459,00           | 468 042,83              | 100       |

v tom :

| Funkčná klasifikácia         | Rozpočet   | Skutočnosť | % plnenia |
|------------------------------|------------|------------|-----------|
| 01.1.1.6 Správa OcÚ          | 167 620,00 | 163 114,43 | 97        |
| 01.1.2. Fin. a rozp. oblasť  | 1 030,00   | 1 150,05   | 112       |
| 01.3.3. Iné všeobecné služby | 3 800,00   | 3 828,00   | 101       |
| 02.2.0. Civilná obrana       | 200,00     | 184,05     | 92        |
| 03.2.0. Požiarna ochrana     | 2 200,00   | 2 287,00   | 104       |
| 04.5.1. Cestná doprava – MK  | 37 900,00  | 42 477,98  | 112       |



## Výročná správa obce Čhtelnica za rok 2013

|           |                              |                   |                   |            |
|-----------|------------------------------|-------------------|-------------------|------------|
| 05.1.0.   | Nakladanie s odpadmi         | 45 700,00         | 42 925,84         | 94         |
| 05.2.0.   | Kanalizácia – údržba         | 4 350,00          | 4 308,01          | 99         |
| 05.6.0.   | Zberný dvor                  | 5 000,00          | 5 220,12          | 104        |
| 06.1.0.   | Rozvoj bývania               | 35 899,00         | 37 222,20         | 104        |
| 06.2.0.   | Verejná zeleň                | 44 670,00         | 43 844,15         | 98         |
| 06.4.0.   | Verejné osvetlenie           | 10 000,00         | 10 204,47         | 102        |
| 07.6.0.   | Zdravotníctvo                | 7 000,00          | 6 735,46          | 96         |
| 08.1.0.   | Rekreačné a športové služby  | 21 920,00         | 18 940,90         | 86         |
| 08.2.0.5. | Knížnice                     | 2 169,00          | 2 167,84          | 100        |
| 08.2.0.7  | Pamiatková starostlivosť     | 5 913,00          | 5 502,14          | 93         |
| 08.2.0.9  | Ostatné kultúrne služby      | 14 550,00         | 14 522,74         | 100        |
| 08.3.0.   | Vysielacie a vyd. služby     | 27 500,00         | 24 756,39         | 90         |
| 08.4.0.   | Nábož. a iné spoločn. služby | 3 116,00          | 2 276,77          | 73         |
| 09.1.1.1. | Predškolská výchova          | 308,00            | 618,18            | 201        |
| 09.1.2.1. | Základné vzdelanie           | 25 000,00         | 34 342,29         | 137        |
| 10.4.0.4. | Príspevky rodinám            | 1 500,00          | 1 300,00          | 87         |
| 10.7.0.   | Hmotná núdza                 | 114,00            | 113,82            | 100        |
|           | <b>Spolu</b>                 | <b>467 459,00</b> | <b>468 042,83</b> | <b>100</b> |

### a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 116 338,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 118 399,09 €, čo je 102 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ, pracovníkov údržby verejnej zelene a miestnych komunikácií, aktivačných pracovníkov.

### b) Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných 40 766,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 41 821,83 €, čo je 103 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

### c) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 257 419,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 258 977,40 €, čo je 101 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a ostatné tovary a služby.

### d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 36 987,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 33 420,28 €, čo predstavuje 90 % čerpanie.

### e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

Z rozpočtovaných 15 949,00 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2013 v sume 15 424,23 €, čo predstavuje 97 % čerpanie.

## 2) Kapitálové výdavky :

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 196 212,00           | 193 312,20              | 99        |

v tom :

| Funkčná klasifikácia                  | Rozpočet  | Skutočnosť | % plnenia |
|---------------------------------------|-----------|------------|-----------|
| 01.1.1.6 Správa OcÚ                   | 2 100,00  | 3 283,67   | 156       |
| 03.6.0. Verejný poriadok a bezpečnosť | 4 200,00  | 4 155,12   | 99        |
| 04.5.1. Cestná doprava                | 45 200,00 | 46 818,52  | 104       |
| 05.2.0. Kanalizácia                   | 8 700,00  | 7 433,20   | 85        |
| 05.6.0. Zberný dvor                   | 0,00      | 4 868,91   | -         |
| 06.1.0. Rozvoj bývania                | 31 850,00 | 29 435,14  | 92        |

## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

|           |                             |                   |                   |           |
|-----------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-----------|
| 06.2.0.   | Verejná zeleň               | 0,00              | 790,00            | -         |
| 06.4.0.   | Verejné osvetlenie          | 2 000,00          | 911,58            | 46        |
| 07.6.0.   | Zdravotníctvo               | 2 109,00          | 2 109,17          | 100       |
| 08.1.0.   | Rekreačné a športové služby | 36 123,00         | 37 423,16         | 104       |
| 08.2.0.7  | Pamiatková starostlivosť    | 23 175,00         | 19 537,43         | 84        |
| 08.2.0.9  | Ostatné kultúrne služby     | 21 295,00         | 21 295,09         | 100       |
| 09.1.1.1. | Predškolská výchova         | 3 460,00          | 3 459,65          | 100       |
| 09.1.2.1. | Základné vzdelanie          | 16 000,00         | 11 791,56         | 74        |
|           | <b>Spolu</b>                | <b>196 212,00</b> | <b>193 312,20</b> | <b>99</b> |

### 3) Výdavkové finančné operácie :

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 34 029,00            | 34 553,81               | 102       |

Z rozpočtovaných 34 029,00 € na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 34 553,81 €, čo predstavuje 102 %.

### 4) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

#### Bežné výdavky :

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 647 649,00           | 660 452,17              | 102       |

#### Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

|                |              |
|----------------|--------------|
| Základná škola | 515 411,62 € |
| Materská škola | 145 040,55 € |

#### Kapitálové výdavky:

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 0                    | 0                       | 0         |

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016

### 2.3.1 Príjmy celkom

|                            | Skutočnosť k 31.12.2013 | Plán na rok 2014    | Plán na rok 2015    | Plán na rok 2016    |
|----------------------------|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>       | <b>1 395 988,39</b>     | <b>1 355 934,00</b> | <b>1 321 285,00</b> | <b>1 321 285,00</b> |
| z toho :                   |                         |                     |                     |                     |
| Bežné príjmy               | 1 354 628,32            | 1 318 536,00        | 1 307 887,00        | 1 307 887,00        |
| Kapitálové príjmy          | 22 136,69               | 29 000,00           | 5 000,00            | 5 000,00            |
| Finančné príjmy            |                         |                     |                     |                     |
| Príjmy RO (vlastné príjmy) | 19 223,38               | 8 398,00            | 8 398,00            | 8 398,00            |



## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

### 2.3.2 Výdavky celkom

|                                          | Skutočnosť<br>k 31.12.2013 | Plán na rok<br>2014 | Plán na rok<br>2015 | Plán na rok<br>2016 |
|------------------------------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Výdavky celkom</b>                    | <b>1 356 361,01</b>        | <b>1 355 934,00</b> | <b>1 210 467,00</b> | <b>1 210 467,00</b> |
| z toho :                                 |                            |                     |                     |                     |
| Bežné výdavky                            | 468 042,83                 | 448 451,00          | 447 450,00          | 447 450,00          |
| Kapitálové výdavky                       | 193 312,20                 | 222 366,00          | 77 900,00           | 77 900,00           |
| Finančné výdavky                         | 34 553,81                  | 34 029,00           | 34 029,00           | 34 029,00           |
| Výdavky RO<br>s právnou<br>subjektivitou | 660 452,17                 | 651 088,00          | 651 088,00          | 651 088,00          |
| <b>VH celkom</b>                         | <b>39 627,38</b>           | <b>0,00</b>         | <b>110 818,00</b>   | <b>110 818,00</b>   |

## 3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

### A) Výsledok hospodárenia

| Rozpočet            | Príjmy              | Výdavky             | Výsledok hospodárenia |
|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Bežný rozpočet      | 1 373 851,70        | 1 128 495,00        | 245 356,70            |
| Kapitálový rozpočet | 22 136,69           | 193 312,20          | -171 175,51           |
| <b>Spolu</b>        | <b>1 395 988,39</b> | <b>1 321 807,20</b> | <b>74 181,19</b>      |

### B) Výsledok hospodárenia po zohľadnení finančných operácií

|                               | Rozpočet<br>po zmenách<br>2013 v € | Skutočnosť<br>k 31.12.2013 v € |
|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>          | <b>1 360 577,00</b>                | <b>1 395 988,39</b>            |
| z toho :                      |                                    |                                |
| Bežné príjmy                  | 1 336 777,00                       | 1 354 628,32                   |
| Kapitálové príjmy             | 23 800,00                          | 22 136,69                      |
| Finančné príjmy               | -                                  | -                              |
| Príjmy ZŠ s právnou subjekt.  | -                                  | 12 652,02                      |
| Príjmy MŠ s právnou subjekt.  | -                                  | 6 571,36                       |
| <b>Výdavky celkom</b>         | <b>1 345 349,00</b>                | <b>1 356 361,01</b>            |
| z toho :                      |                                    |                                |
| Bežné výdavky                 | 467 459,00                         | 468 042,83                     |
| Kapitálové výdavky            | 196 212,00                         | 193 312,20                     |
| Finančné výdavky              | 34 029,00                          | 34 553,81                      |
| Výdavky ZŠ s právnou subjekt. | 505 176,00                         | 515 411,62                     |
| Výdavky MŠ s právnou subjekt. | 142 473,00                         | 145 040,55                     |
| <b>Rozpočet obce</b>          | <b>15 228,00</b>                   | <b>39 627,38</b>               |

**Prebytok rozpočtu v sume 39 627,38 €** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 13 998,32 €** navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu **25 629,06 €**



**4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v eurách****A K T Í V A**

| Názov                                   | ZS k 1.1.2013 | KZ k 31.12.2013 |
|-----------------------------------------|---------------|-----------------|
| <b>Majetok spolu</b>                    | 6 877 233,45  | 6 715 048,48    |
| <b>Neobežný majetok spolu</b>           | 5 754 221,86  | 5 626 351,08    |
| z toho :                                |               |                 |
| Dlhodobý nehmotný majetok               | 0,00          | 0,00            |
| Dlhodobý hmotný majetok                 | 5 203 798,90  | 5 100 989,53    |
| Dlhodobý finančný majetok               | 550 422,96    | 525 361,55      |
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | 1 109 599,36  | 1 073 457,36    |
| z toho :                                |               |                 |
| Zásoby                                  | 2 185,82      | 924,89          |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          | 911 045,53    | 862 353,51      |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 3 382,88      | 0,00            |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 43 124,38     | 27 035,88       |
| Finančné účty                           | 149 860,75    | 183 143,08      |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  | 0,00          | 0,00            |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0,00          | 0,00            |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | 13 412,23     | 15 240,04       |

**P A S Í V A**

| Názov                                 | ZS k 1.1.2013 | KZ k 31.12.2013 |
|---------------------------------------|---------------|-----------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | 6 877 233,45  | 6 715 048,48    |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | 3 194 633,26  | 3 178 810,75    |
| z toho :                              |               |                 |
| Oceňovacie rozdiely                   | -39 102,44    | -39 102,44      |
| Fondy                                 | 0,00          | 0,00            |
| Výsledok hospodárenia                 | 3 233 735,70  | 3 217 913,19    |
| <b>Záväzky</b>                        | 1 345 908,50  | 1 320 290,09    |
| z toho :                              |               |                 |
| Rezervy                               | 11 191,33     | 11 604,12       |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 2 517,12      | 13 998,32       |

## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

|                          |                     |                     |
|--------------------------|---------------------|---------------------|
| Dlhodobé záväzky         | 1 240 722,49        | 1 198 896,34        |
| Krátkodobé záväzky       | 57 477,56           | 95 791,31           |
| Bankové úvery a výpomoci | 34 000,00           | 0,00                |
| <b>Časové rozlíšenie</b> | <b>2 336 691,69</b> | <b>2 215 947,64</b> |

### 5. Hospodársky výsledok v eurách

| Názov                                                                                                 | ZS k 1.1.2013     | KZ k 31.12.2013   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Náklady</b>                                                                                        |                   |                   |
| 50 – Spotrebované nákupy                                                                              | 73 594,46         | 59 901,63         |
| 51 – Služby                                                                                           | 161 800,52        | 148 490,08        |
| 52 – Osobné náklady                                                                                   | 162 972,53        | 176 387,70        |
| 53 – Dane a poplatky                                                                                  | 6 981,00          | 11 154,80         |
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť                                                           | 2 130,33          | 8 463,28          |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia        | 311 760,86        | 349 841,13        |
| 56 – Finančné náklady                                                                                 | 20 599,23         | 20 003,30         |
| 57 – Mimoriadne náklady                                                                               | 0                 | 0                 |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov                                                 | 274 652,85        | 277 912,10        |
| 59 – Dane z príjmov                                                                                   | 25,06             | 20,56             |
| <b>Výnosy</b>                                                                                         |                   |                   |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a tovar                                                                  | 2 102,06          | 1 519,88          |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb                                                          | 0                 | 0                 |
| 62 – Aktivácia                                                                                        | 0                 | 0                 |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov                                                       | 693 764,05        | 730 869,91        |
| 64 – Ostatné výnosy                                                                                   | 80 465,13         | 77 799,35         |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | 6 954,74          | 11 191,33         |
| 66 – Finančné výnosy                                                                                  | 158,96            | 104,76            |
| 67 – Mimoriadne výnosy                                                                                | 0                 | 0                 |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 210 015,79        | 208 753,30        |
| <b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>                                             | <b>-21 056,11</b> | <b>-21 936,05</b> |



## 6. Vývoj pohľadávok a záväzkov k 31.12.2013

### A) Vývoj pohľadávok

| Pohľadávky                        | 2012             | 2013             |
|-----------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Pohľadávky celkové, v tom:</b> | <b>46 507,26</b> | <b>37 989,45</b> |
| Krátkodobé                        | 43 124,38        | 37 989,45        |
| Dlhodobé                          | 3 382,88         | -                |

| Pohľadávky                        | 2012             | 2013             |
|-----------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Pohľadávky celkové, v tom:</b> | <b>46 507,26</b> | <b>37 989,45</b> |
| Do lehoty splatnosti              | 46 507,26        | -                |
| Po lehote splatnosti              | -                | 37 989,45        |

### B) Vývoj záväzkov

| Záväzky                        | 2012                | 2013                |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Záväzky celkové, v tom:</b> | <b>1 298 200,05</b> | <b>1 294 687,65</b> |
| Krátkodobé                     | 1 240 722,49        | 1 198 896,34        |
| Dlhodobé                       | 57 477,56           | 95 791,31           |

| Záväzky                        | 2012                | 2013                |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Záväzky celkové, v tom:</b> | <b>1 298 200,05</b> | <b>1 294 687,65</b> |
| Do lehoty splatnosti           | 1 291 513,76        | 1 294 625,24        |
| Po lehote splatnosti           | 6 686,29            | 62,41               |

## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec prijala nasledovné granty a transfery:

| P.č. | Poskytovateľ                                             | Suma v €   | Účel                                |
|------|----------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------|
| 1.   | Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.          | 3 000,00   | Oprava kostolného múru              |
| 2.   | Súťažiaci na behu oslobodenia                            | 182,00     | Beh oslobodenia                     |
| 3.   | Občania                                                  | 2 995,00   | Dobrovoľný príspevok na kaštieľ     |
| 4.   | ÚPSVaR                                                   | 15 596,17  | Zamestnávanie VPP                   |
| 5.   | ÚPSVaR                                                   | 68,74      | Rodinné prídavky                    |
| 6.   | Obvodný úrad Piešťany                                    | 3 828,00   | Matrika                             |
| 7.   | Obvodný úrad Trnava                                      | 38,82      | Vojnové hroby                       |
| 8.   | Ministerstvo vnútra SR                                   | 853,05     | REGOB                               |
| 9.   | Obvodný úrad Piešťany                                    | 2 240,00   | Voľby do VÚC 2013                   |
| 10.  | Ministerstvo financií SR                                 | 7 834,00   | 5% navýšenie plátov RO (ZŠ, MŠ)     |
| 11.  | Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR | 3 311,46   | Kritický stav miestnych komunikácií |
| 12.  | Recyklačný fond                                          | 2 122,00   | Recyklácia odpadov                  |
| 13.  | Okresný úrad Trnava                                      | 436 316,00 | ZŠ – prenesené kompetencie          |

## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

|     |                         |                   |                               |
|-----|-------------------------|-------------------|-------------------------------|
| 14. | Okresný úrad Trnava     | 25 000,00         | ZŠ – oprava elektroinštalácie |
| 15. | Okresný úrad Trnava     | 5 916,00          | ZŠ – vzdelávacie poukazy      |
| 16. | Okresný úrad Trnava     | 9 232,00          | ZŠ – dopravné                 |
| 17. | Okresný úrad Trnava     | 4 728,00          | MŠ – príspevok na vzdelávanie |
| 18. | Ministerstvo kultúry SR | 12 000,00         | Záchrana kaštieľa – 1. etapa  |
|     | <b>SPOLU</b>            | <b>535 261,24</b> |                               |

### 7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2013 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v súlade so VZN č. 1/2012 o poskytovaní dotácií, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

| Prijímateľ dotácie                  | Suma poskytnutých prostriedkov v € |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Telovýchovná jednota                | 13 700                             |
| Zväz invalidov                      | 800                                |
| Naša Chtelnica                      | 1 510                              |
| Jednota dôchodcov                   | 1 000                              |
| Šachový oddiel                      | 350                                |
| OBECNÝ PODNIK SLUŽIEB, spol. s.r.o. | 3 000                              |

### 7.3 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie obce realizované v roku 2013:

|                                                                                                                         |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| - nákup počítača pre tvorbu obecných novín                                                                              | 1 045,00 €  |
| - modernizácia sobášnej siene                                                                                           | 1 054,48 €  |
| - fasáda garáží na Štúrovej ul. (časť nákladov bola nájomníkom refundovaná)                                             | 1 184,19 €  |
| - budovanie protipovodňovej ochrany v obci                                                                              | 4 155,12 €  |
| - nákup strojov – zhrňovacie radlice                                                                                    | 1 273,20 €  |
| - prípravná a projektová dokumentácia – ul. Pažitná, Kúria, Šimonč.                                                     | 1 160,00 €  |
| - rekonštrukcia a modernizácia Partizánska                                                                              | 1 669,80 €  |
| - rekonštrukcia a modernizácia Kúria nad Humnami                                                                        | 17 648,80 € |
| - rekonštrukcia a modernizácia chodník Dolná a Parková                                                                  | 20 219,71 € |
| - zemné práce na prípravu terénu nová ul. Záhradná                                                                      | 1 751,20 €  |
| - rekonštrukcia a modernizácia Námestie                                                                                 | 3 095,81 €  |
| - prepracovanie projektovej dokumentácie „kanalizácia splaškových odpadových vôd obce Chtelnica 2. stavba 5. a 6. etapa | 6 463,20 €  |
| - rekonštrukcia zberného dvora                                                                                          | 4 868,91 €  |
| - nákup pozemkov                                                                                                        | 27 597,54 € |
| - prípravná a projektová dokumentácia                                                                                   | 250,00 €    |
| - príprava pozemku na výstavbu nového bytového domu                                                                     | 1 587,60 €  |
| - nákup strojov – vyvetvovacia píla                                                                                     | 790,00 €    |
| - rozšírenie VO v ul. Kúria nad Humnami                                                                                 | 911,58 €    |
| - rekonštrukcia zdravotného strediska                                                                                   | 2 109,17 €  |
| - vybudovanie multifunkčnej športovej plochy pri ZŠ                                                                     | 26 939,38 € |
| - rekonštrukcia futbalového štadióna a okolia                                                                           | 10 483,78 € |
| - prípravná a projektová dokumentácia – kaštieľ                                                                         | 11 812,00 € |



## Výročná správa obce Chtelnica za rok 2013

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| - rekonštrukcia kaštieľa                       | 7 725,43 €  |
| - vybudovanie náučného chodníka Obce Chtelnica | 21 295,09 € |
| - rekonštrukcia kúrenia v MŠ                   | 3 459,65 €  |
| - parkovisko v areáli ZŠ                       | 2 700,00 €  |
| - snehové zábrany                              | 7 821,00 €  |
| - rekonštrukcia školskej kuchyne               | 1 270,56 €  |

### 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia Chodník Dolná a Parková ulica
- Rekonštrukcia MK Partizánska

### 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Rozpočet obce na rok 2013 bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2013 uznesením č. 33/2013. Rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

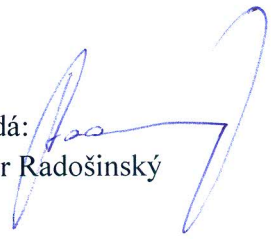
V roku 2014 obec pokračuje v splácaní úveru ŠFRB. Do júna 2014 bolo uhradených 16 337,59 €. Zostatková hodnota istiny úveru je 919 163,80 €.

Najvýznamnejšie realizované investičné akcie v roku 2014:

|                                                                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| - vybudovanie dažďovej kanalizácie - areál TJ Družstevník                                                      | 2 127,00 |
| - rekonštrukcia sociálnych zariadení – areál TJ Družstevník                                                    | 5 694,56 |
| - architektonicko-historický doplňujúci výskum murív kaštieľa                                                  | 2 200,00 |
| - reštaurátorský výskum interiéru a exteriéru východného pavilónu kaštieľa a spracovaný návrh na reštaurovanie | 2 850,00 |
| - stavebné práce na rekonštrukcii kaštieľa                                                                     | 2 825,37 |
| - rekonštrukcia chodníka Dolná ul.                                                                             | 2 995,64 |
| - vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie rekonštrukcie MK ul. Kúria – Nad Humnami        | 2 144,00 |

Uvedené skutočnosti roku 2014 sú bez vplyvu na účtovnú závierku roku 2013.

Vypracoval:   
Mária Krajčovičová

Predkladá:   
Bc. Peter Radošínský

V Chtelnici dňa 16.06.2014

#### Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke